



National Institute for Public Health
and the Environment
Ministry of Health, Welfare and Sport

Cribado de cáncer *de cuello uterino*

Caribe Neerlandés - Saba



El cribado de cáncer de cuello uterino es reconocimiento médico gratuito para detectar de forma temprana el cáncer de cuello uterino y las fases previas al cáncer de cuello uterino.

¿Qué es el cáncer de cuello uterino?

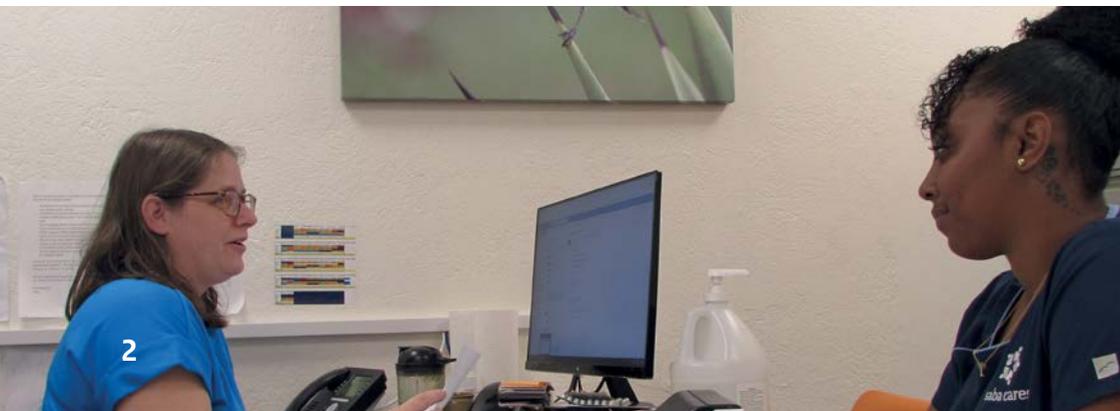
El cáncer de cuello uterino es un tumor maligno en el cuello uterino. Este tipo de cáncer se desarrolla muy lentamente y está ocasionado por una infección de larga duración con el virus del papiloma humano (VPH). El cáncer de cuello uterino puede prevenirse si se actúa en fases tempranas.

¿Por qué se hace un cribado de cáncer de cuello uterino?

El cáncer de cuello uterino tiene una mayor incidencia en mujeres de entre 30 y 60 años. El cribado busca la presencia del virus del papiloma humano (VPH) y de células anormales. Una detección temprana hace posible el tratamiento y previene el desarrollo posterior de un cáncer. Por eso es tan beneficioso e importante participar en el cribado.

¿Quiénes pueden participar?

Durante un período de 3 años, a partir de 2022, todas las mujeres de entre 30 y 60 años serán invitadas para participar en el cribado. Después de su primera invitación recibirá otra invitación cada 5 años para la prueba de Papanicolaou.



1 LA INVITACIÓN

Se le invitará para acordar una cita para la prueba de papanicolaou en Saba Cares.



2 SU CITA

Por lo general, un médico o una enfermera hace la prueba de papanicolaou. El médico o la enfermera primero le hará algunas preguntas.

Cuéntele si usted está nerviosa por el examen.



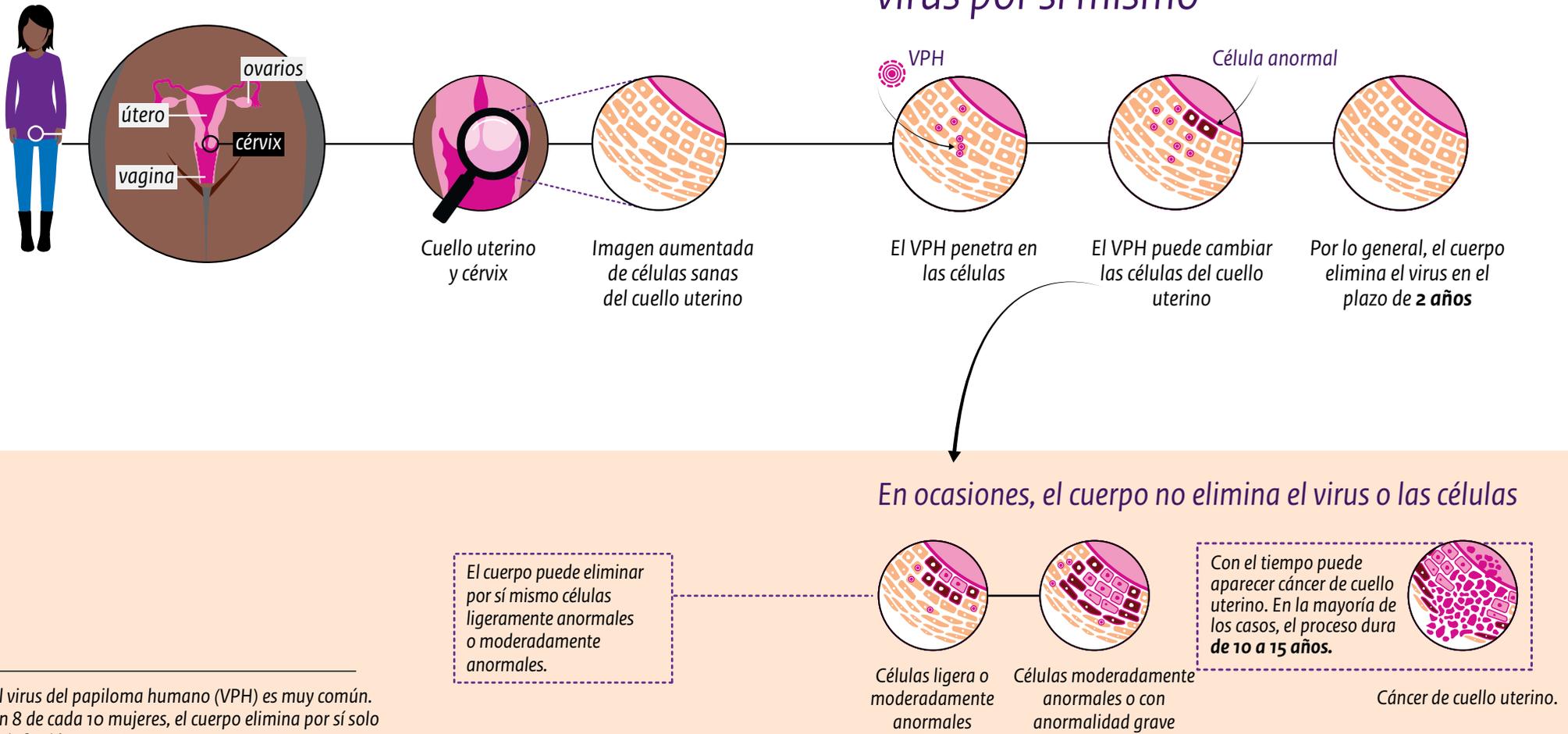
3 LA PRUEBA DE PAPANICOLAOU

El médico o la enfermera le examinará con un instrumento especial: el espéculo. Tomará una muestra de la mucosidad de su cuello uterino, usando un cepillito especial.

Recibirá el resultado 4 semanas después del examen.



Infección con VPH y el desarrollo del cáncer de cuello uterino



El virus del papiloma humano (VPH) es muy común. En 8 de cada 10 mujeres, el cuerpo elimina por sí solo la infección con VPH.

¿Qué tipo de resultado puede usted recibir?

En el plazo de 4 semanas después del examen, Saba Cares recibe el resultado. Puede llamar a Saba Cares para conocer los resultados. Si el resultado requiere más medidas, su médico de familia lo llamará para programar una cita.

Los siguientes resultados son posibles:

No hay VPH

Usted no tiene un riesgo más elevado de sufrir cáncer de cuello uterino. No es necesario hacer más pruebas. Puede volver a participar en el cribado en la próxima ronda de invitaciones.

Se ha detectado VPH, pero no hay células anormales

Recibirá una nueva invitación después de seis meses para repetir una prueba de Papanicolaou. Así podemos controlar nuevamente que no haya células anormales presentes.

Se han detectado VPH y células anormales

Es necesario que la examine un ginecólogo. El ginecólogo. Llevará a cabo más investigaciones y determinará si es necesario un tratamiento.

No se ha podido evaluar la muestra

Es necesario hacer una nueva prueba de Papanicolaou. Haga una cita con su médico de familia para repetir la prueba 6 semanas después de su primera prueba.

Si tiene alguna molestia, acuda a su médico de familia

El resultado del cribado no es seguro al 100 %. Por eso, siempre existe la posibilidad de que no se detecte el VPH o células anormales. ¿Tiene alguno de los siguientes síntomas?

- sangrado después de mantener relaciones sexuales;
- sangrado tras la menopausia, por ejemplo si su periodo ya se interrumpió hace más de un año;
- sangrado entre dos menstruaciones;
- flujo vaginal anormal.

Sus datos

Ha recibido una invitación porque aparece en el registro de Saba Cares. Si participa en el cribado del cáncer de cuello uterino, da permiso para que sus datos y los resultados se usen para el cribado y para las eventuales pruebas diagnósticas en el hospital.

¿Qué sucede con el resto del material biológico?

Después de hacer el análisis, queda todavía material biológico. El laboratorio debe guardarlo durante tres meses para vigilar y mejorar la calidad del programa de cribado. Cuando termine ese periodo, el material es destruido.

Protección de sus datos personales y privacidad

El sistema administrativo que utilizamos para el cribado está bien protegido. Solo pueden utilizarlo las personas que necesitan su información para realizar el cribado. Saba Cares y el RIVM cumplen la legislación que protege su privacidad.

Nosotros recopilamos datos de los participantes para ayudarnos a mejorar el cribado a través de investigación científica. Los datos conjuntos de todas las participantes ofrecen información muy valiosa. Si sus datos o el material biológico se usan para investigaciones científicas, nos encargaremos de que el investigador no sepa de quién provienen los datos o el material biológico. Solo utilizamos sus datos o su material biológico para investigaciones (científicas) si usted ha dado su consentimiento para ello. Puede retirar su consentimiento en todo momento. No es necesario que dé ningún motivo.

Más información

Para más información sobre el cribado del cáncer de mama en el Caribe Holandés por favor contacto Saba Cares o visite www.screening-cn.com y nuestro página de Facebook Screening CN.



Para más información por favor llame a Saba Cares (+599) 416 3288 oprima 4

RIVM está llevando a cabo el cribado de cáncer de mama en el Caribe Neerlandés.

¿Tiene alguna pregunta, consejo, queja o desea expresar un elogio sobre el cribado? Póngase en contacto con nosotros a través de screeningCN@rivm.nl.

Para obtener más información sobre el procedimiento de quejas, consulte <https://saba.screening-cn.com/complaints/>.

Este cribado del cáncer de cuello uterino en el Caribe Neerlandés corre a cargo de:



Esta es una publicación de:

**National Institute for Public Health
and the Environment**

P.O. Box 1 | 3720 BA Bilthoven
The Netherlands
www.rivm.nl

Marzo de 2024

Committed to *health and sustainability*